

61.122.391.083-E28R 说明书(八国语言说明书) -A1

105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折5折再4折/225*490mm



(English) Fenix E28R Flashlight

- 1500 lumens maximum output and 200 meters maximum beam distance.
- Utilizes Luminus SST40 cool white LED with a lifespan of 50,000 hours.
- Included one ARB-L18-3400 18650 rechargeable Li-ion battery, compatible with two CR123A Lithium batteries.
- USB Type-C fast charging, inner waterproofing treatment.
- Ultra-thin optical lens for soft and balanced beam.
- Simple output selection with side switch.
- Boot-up battery level indication and low-voltage warning.
- Made of A6061-T6 aluminum.
- Premium type HAIII hard-anodized anti-abrasive finish.
- Size: 4.29" x 1.04" x 0.89" / 109 x 26.5 x 22.6 mm.
- Weight: 2.33 oz / 66 grams (excluding battery).

Operating Instruction

On/off
With the light unlocked, press and hold the side switch for 0.5 seconds to turn on/off the light.

Output Selection
With the light switched on, single click the side switch to cycle through Turbo → Eco → Low → Med → High.

Lock/Unlock
Lock: with the light switched off, double click the switch within 0.5 seconds to lock the light, the light will blink twice on Eco to indicate locked status.
Unlock: with the light locked, double click the switch within 0.5 seconds, the light will be unlocked and activated on Eco.

In locked status, clicking or pressing the switch will activate 2 one-second blinks on Eco to indicate locked status.

Strobe
With the light switched on/off, press and hold the side switch for 1.2 seconds to enter Strobe, single click the side switch again to turn back to the previously used output level.

Intelligent Memory Circuit
The light memorizes the last selected output excluding strobe. When turned on again the previously used output will be recalled.

Battery Replacement

Unscrew the light tail and insert the battery with the anode side (+) towards the light head, then screw the light tail back on.

(中文) Fenix E28R 说明书

- 最高亮度1500流明(13瓦), 最远射程200米
- 使用一颗Luminus SST40冷白光LED, 寿命50000小时
- 标配1节ARB-L18-3400 18650可充电锂离子电池, 可兼容2节CR123A锂电池
- USB Type-C 快充功能, 接口内防水设计
- 超薄透镜设计, 光效柔和, 视觉舒适
- 颈部开关操作, 一键换挡
- 开机电量显示和低压警告功能
- 采用A6061-T6铝合金材料
- 表面进行了HAIII硬质阳极氧化抗磨处理
- 109(筒长) x 26.5(筒头直径) x 22.6(筒身直径) 毫米
- 净重66克(不含电池)

操作说明

开机/关机
非锁定状态下, 长按颈部开关0.5秒打开/关闭手电。

档位切换
开机状态下, 单击颈部开关, 即可按亮档→节能档→低亮档→中亮档→高亮档顺序调节亮度。

锁定/解锁
锁定: 关机非锁定状态下, 0.5秒内连续单击颈部开关2次, 手电以节能档闪烁2次后熄灭, 代表已经进入锁定关机状态。
解锁: 锁定状态下, 0.5秒内连续单击颈部开关2次, 手电解锁, 并且以节能档启动, 代表已经解锁并开机。

锁定状态下, 只响应双击解锁操作, 单击或者长按颈部开关, 手电均以节能档闪烁2次后熄灭, 提示目前处于锁定状态。

爆闪模式
开机/关机状态下, 长按颈部开关1.2秒可进入爆闪模式, 再次单击颈部开关返回之前的照明模式。

智能记忆电路
手电会自动记忆照明模式的亮度档位, 但不记忆爆闪模式。每次开机时, 都会以关机前的照明模式工作档位开始工作。

(Italian) Torcia Fenix E28R

- 1500 lumen di potenza massima e 200 metri di distanza massima del fascio.
- Utilizza il LED bianco freddo Luminus SST40 con una durata di 50.000 ore.
- Inclusa una batteria ricaricabile agli ioni di litio ARB-L18-3400 18650, compatibile con due batterie al litio CR123A.
- Ricarica rapida USB di tipo C, trattamento di impermeabilizzazione interna.
- Lente ottica ultrasottile per fascio morbido ed equilibrato.
- Selezione semplice dell'uscita con interruttore laterale.
- Indicazione del livello della batteria di avvio e avviso di bassa tensione.
- Realizzato in alluminio A6061-T6.
- Finitura antiscalfatura anodizzata dura di tipo premium HAIII.
- Dimensioni: 4.29" x 1.04" x 0.89" / 109 x 26.5 x 22.6 mm.
- Peso: 2.33 once / 66 grammi (batteria esclusa).

Istruzioni Operative

On/off
Con la luce sbloccata, tenere premuto l'interruttore laterale per 0,5 secondi per accendere / spegnere la luce.

Selezione Luce
Con la luce accesa, fai clic sull'interruttore laterale per scorrere tra Turbo → Eco → Basso → Medio → Alto.

Blocca/Sblocca
Blocca: con la luce spenta, fare doppio clic sull'interruttore entro 0,5 secondi per bloccare la luce, la luce lampeggerà due volte su Eco per indicare lo stato di blocco.
Sblocca: con la luce bloccata, fai doppio clic sull'interruttore entro 0,5 secondi, la luce verrà sbloccata e attivata su Eco.

In stato bloccato, facendo clic o premendo l'interruttore si attiveranno 2 lampeggi di un secondo su Eco per indicare lo stato bloccato.

Strobe
Con la luce accesa/spenta, tieni premuto l'interruttore laterale per 1,2 secondi per entrare in Strobe, fai di nuovo clic sull'interruttore laterale per tornare al livello di uscita usato in precedenza.

Circuito di memoria intelligente
La luce memorizza l'ultima uscita selezionata escludendo strobo. All'accensione, verrà richiamata l'uscita precedentemente utilizzata.

Sostituzione Batteria

Svitare la coda della luce e inserire la batteria con il lato dell'anodo (+) verso la testa della luce, quindi riavvitare la coda della luce.

(French) Lampe Torche Fenix E28R

- Puissance maximale de 1500 lumens et portée maximale de 200 mètres.
- Utilise une LED Luminus SST40 cool white, avec une durée de vie de 50 000 heures.
- Une batterie Li-ion ARB-L18-3400 18650 incluse, compatible avec 2 piles Lithium CR123A.
- Port de rechargement USB Type-C avec traitement d'étanchéité interne.
- Lentille optique ultrafine pour un faisceau doux et équilibré.
- Sélection de sortie simple par interrupteur latéral.
- Indication du niveau de batterie de démarrage et avertissement de basse tension.
- Fabriquée en aluminium A6061-T6.
- Finition Premium avec anodisation dure anti-abrasive de type HAIII.
- Dimensions: 109 x 26.5 x 22.6 mm / 4.29" x 1.04" x 0.89".
- Poids: 66 gr / 2.33 oz (sans la batterie).

Mode d'emploi

On/off
Lampe déverrouillée, appuyez et maintenez la pression sur l'interrupteur latéral pendant 0,5 seconde pour allumer / éteindre la lampe.

Sélection du niveau de puissance
Lampe allumée, cliquez sur l'interrupteur lateral pour faire défiler les modes de puissance dans l'ordre Turbo → Eco → Faible → Moyen → Elevé.

Verrouillage / Déverrouillage
Verrouillage: lampe éteinte, double-cliquez sur l'interrupteur en moins de 0,5 seconde pour verrouiller la lampe, la lumière clignotera deux fois en puissance Eco pour indiquer qu'elle est verrouillée.
Déverrouillage: lampe verrouillée, double-cliquez sur l'interrupteur en moins de 0,5 seconde, la lampe sera déverrouillée et activée en puissance Eco.

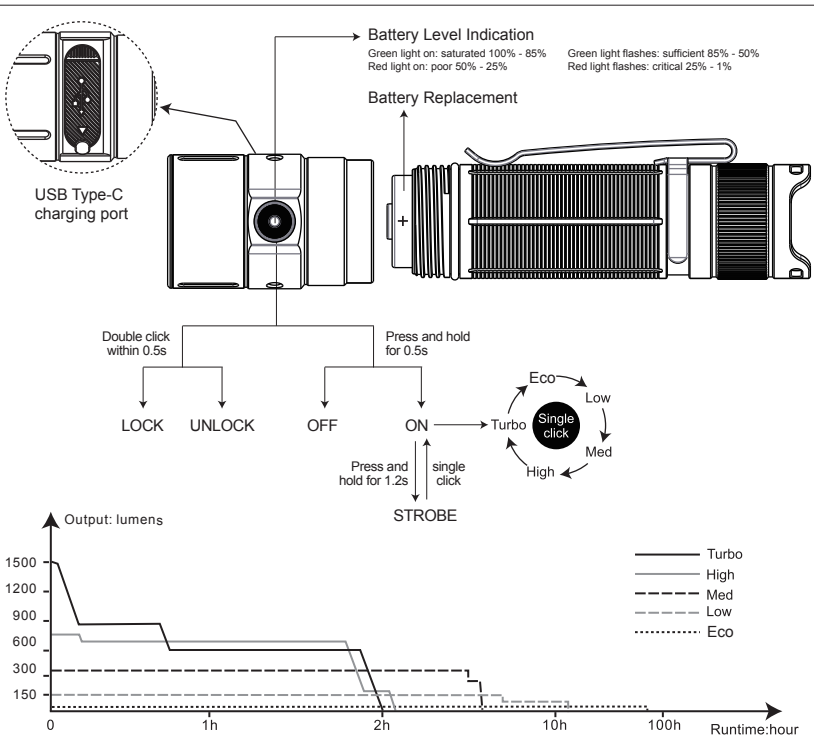
In condition verrouillée, cliquez ou appuyez sur l'interrupteur provoquera 2 clignotements d'une seconde à puissance Eco pour indiquer son verrouillage.

Strobe
Lampe allumée / éteinte, appuyez sur l'interrupteur latéral durant 1,2 seconde pour activer le mode Strobe. Cliquez à nouveau sur ce même interrupteur pour revenir au niveau de puissance précédent.

Circuit intelligent de mémoire
La lampe mémorise le dernier mode utilisé, excepté le mode stroboSCOPIQUE, lorsque l'on l'éteint. Lorsqu'on la rallume, le dernier mode est réactivé.

Remplacement de la batterie

Dévissez le bouchon arrière et insérez la batterie avec le (+) dirigé vers la tête, puis revissez-le.



Technical Parameters

ANSI PLATO FL1	TURBO	HIGH	MED	LOW	ECO	STROBE
OUTPUT	1500 lumens	800 lumens	350 lumens	150 lumens	30 lumens	1500 lumens
RUNTIME	2 hours 5 minutes*	2 hours 30 minutes	6 hours	17 hours 15 minutes	73 hours 35 minutes	/
DISTANCE	200 meters	140 meters	90 meters	61 meters	28 meters	/
INTENSITY	9433 candela	4574 candela	1970 candela	894 candela	189 candela	/
IMPACT RESISTANCE	1 meter					
SUBMERSIBLE	IP68					

Note: The above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using the included Fenix ARB-L18-3400 18650 rechargeable Li-ion battery, under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used.

Battery Specifications

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability
Fenix ARB-L18 Series	18650	3.6V	Recommended ✓
Non-rechargeable Battery(Lithium)	CR123A	3V	Usable (no charging) ✓
Rechargeable Battery (Li-ion)	18650	3.6V/3.7V	Caution !
Rechargeable Battery (Li-ion)	16340	3.6V/3.7V	Banned ✗
Rechargeable Battery (LiFePO4)	16340	3.2V	Banned ✗
Rechargeable Battery (LiFePO4)	18650	3.2V	Banned ✗

Warning: Do not mix batteries of different brands, sizes, capacities or types. Doing so may cause damage to the flashlight or to the batteries being used.

Charging

- First switch off the light and plug the USB A socket of the charging cable into an electrical outlet, then connect the USB Type-C socket of the charging cable to the light.
- The indicator will display red while charging, and will turn to green when fully charged.
- Once charging is completed, be sure to close the anti-dust cover. (The light features inner waterproofing treatment, thus the performance won't compromise even if there is water in the charging port.)

技术参数

ANSI PLATO FL1	极亮档	高亮档	中亮档	低亮档	节能档	爆闪档
亮度	1500流明(13瓦)	800流明(5.5瓦)	350流明(2瓦)	150流明(0.8瓦)	30流明(0.15瓦)	1500流明(13瓦)
续航时间	2小时5分钟*	2小时30分钟	6小时	17小时15分钟	73小时35分钟	/
射程	200米	140米	90米	61米	28米	/
光强	9433坎德拉	4574坎德拉	1970坎德拉	894坎德拉	189坎德拉	/
防跌落高度	1米					
防护等级	IP68					

注:上述参数为使用Fenix ARB-L18-3400 18650可充电锂离子电池,在温度21±3°C和湿度50%-80%的情况下,于Fenix实验室环境下测试得出,实际表现随供电电池以及使用环境的变化而变化。

电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用
Fenix ARB-L18系列	18650	3.6V	推荐 ✓
一次性锂电池	CR123A	3V	可用(无法充电) ✓
可充电锂离子电池	18650	3.6V/3.7V	谨慎使用 !
可充电锂离子电池	16340	3.6V/3.7V	禁止 ✗
可充磷酸铁锂电池	16340	3.2V	禁止 ✗
可充磷酸铁锂电池	18650	3.2V	禁止 ✗

警告:请勿将不同种类、新旧的电池混合使用,以免损坏电池或手电。

*18650可充电锂离子电池属于工业电池,并非有安全保障的民用电池,当电池品质不良或者使用不当(短路、高温等)时可能发生火灾、爆炸并危及人身和财产安全,若您使用此电池请自行承担其中的风险并自行承担相应的责任,使用品质优秀并带有保护电路的锂离子电池会在一定程度上降低风险。

电池更换

旋开筒尾装入电池,注意将电池正极方向对准灯头方向,拧紧筒尾即可工作。

充电说明

- 充电时,应按如下步骤进行:
- 关闭手电,揭开手电颈部的防水塞,将充电线的USB Type-C端口插入手电。

Parametri Tecnici

ANSI PLATO FL1	TURBO	ALTA	MEDIA	BASSA	ECO	STROBO
LUCE	1500 lumen	800 lumen	350 lumen	150 lumen	30 lumen	1500 lumen
TEMPO	2 ore 5 minuti*	2 ore 30 minuti	6 ora	17 ore 15 minuti	73 ore 35 minuti	/
DISTANZA	200 metri	140 metri	90 metri	61 metri	28 metri	/
INTENSITA	9433 candele	4574 candele	1970 candele	894 candele	189 candele	/
RESISTENZA IMPATTI	1 metro					
SOTTACQUA	IP68					

Note: Le specifiche sopra riportate derivano dai risultati prodotti da Fenix attraverso i suoi test di laboratorio utilizzando la batteria ricaricabile agli ioni di litio Fenix ARB-L18-3400 18650 inclusa, a una temperatura di 21 ± 3 ° C e un'umidità del 50% - 80%. Le prestazioni effettive di questo prodotto possono variare a seconda dei diversi ambienti di lavoro e della batteria effettivamente utilizzata.

*L'uscita Turbo viene misurata in totale in termini di tempo di funzionamento, compresa l'uscita a livelli ridotti a causa della temperatura o del meccanismo di protezione nel prodotto.

Specifiche Batteria

Tipo	Dimensioni	Voltaggio Nominale	Usabilità
Fenix ARB-L18 Series	18650	3.6V	Recomandata ✓
Batteria Non Ricaricabile(Lithium)	CR123A	3V	Usabile (non ricaricare) ✓
Batteria Ricaricabile (Li-ion)	18650	3.6V/3.7V	Attenzione !
Batteria Ricaricabile (Li-ion)	16340	3.6V/3.7V	Vietata ✗
Batteria Ricaricabile (LiFePO4)	16340	3.2V	Vietata ✗
Batteria Ricaricabile (LiFePO4)	18650	3.2V	Vietata ✗

Avvertenza: non mescolare batterie di marche, dimensioni, capacità o tipi diversi. Ciò potrebbe causare danni alla torcia o alle batterie in uso.

* Le batterie 18650 agli ioni di litio sono potenti celle progettate per applicazioni commerciali e devono essere trattate con cautela e maneggiate con cura. Usare solo batterie di qualità con protezione del circuito ridurrà il potenziale di combustione o esplosione, ma danni alle celle o cortocircuiti sono potenzialmente rischi che l'utente si assume.

Ricarica

- Spegnere prima la luce e collegare la presa USB A del cavo di ricarica a una presa elettrica, quindi collegare la presa USB di tipo C del cavo di ricarica alla luce.
- L'indicatore visualizzerà rosso durante la ricarica e diventerà verde quando è completamente carico.
- Una volta completata la ricarica, assicurarsi di chiudere il coperchio antipolvere. (La luce presenta un trattamento di impermeabilizzazione interna, quindi le prestazioni non comprometteranno anche se c'è acqua nella porta di ricarica.)

Paramètres Techniques

ANSI PLATO FL1	TURBO	ELEVÉ	MOYEN	FAIBLE	ECO	STROBE
PUISSANCE	1500 lumens	800 lumens	350 lumens	150 lumens	30 lumens	1500 lumens
AUTONOMIE	2 heures 5 minutes*	2 heures 30 minutes	6 heures	17 heures 15 minutes	73 heures 35 minutes	/
PORTÉE	200 mètres	140 mètres	90 mètres	61 mètres	28 mètres	/
INTENSITÉ	9433 candelas	4574 candelas	1970 candelas	894 candelas	189 candelas	/
RESISTANCE AUX CHUTES	1 mètre					
IMMERSION	IP68					

Remarque: Les données ci-dessus ont été obtenues par le laboratoire de tests de Fenix en utilisant la batterie Li-ion Fenix ARB-L18-3400 18650 à la température de 21±3°C avec un taux d'humidité de 50% - 80%. Les performances de la lampe peuvent varier en fonction de l'environnement dans lequel elle est utilisée ainsi que les batteries employées.

*L'autonomie en sortie Turbo incorpore les durées à puissance réduite dues à la température et au système de protection incorporé à la lampe.

Caractéristiques des batteries

Type	Dimensions	Voltage	Recommandé
Fenix ARB-L18 Series	18650	3.6V	Recommandé ✓
Pile au Lithium	CR123A	3V	Utilisable (pas rechargeable) ✓
Batterie (Li-ion)	18650	3.6V/3.7V	Interdit ✗
Batterie (Li-ion)	16340	3.6V/3.7V	Interdit ✗
Batterie (LiFePO4)	16340	3.2V	Interdit ✗
Batterie (LiFePO4)	18650	3.2V	Interdit ✗

Remarque: Ne mélangez pas des batteries de différentes marques, dimensions, capacités et types. Le faire peut endommager la lampe ou les batteries utilisées.

* Les batteries Li-ion 18650 conçues pour des applications commerciales sont puissantes et doivent être traitées avec prudence et manipulées avec soin. Utilisez uniquement des batteries de qualité ayant un circuit de protection intégré pour réduire les risques de combustion ou d'explosion, mais les risques de courts-circuits et/ou autres dommages potentiels relèvent de la responsabilité de l'utilisateur.

Rechargement

- Éteignez d'abord la lampe et branchez la prise USB A du câble de rechargement dans une prise électrique, puis connectez la prise USB Type-C du câble à la lampe.
- L'indicateur s'affichera en rouge pendant la charge, et deviendra vert lorsque la batterie sera complètement chargée.
- Une fois le rechargement terminé, assurez-vous de fermer le capuchon anti-poussière. (La lampe dispose d'un traitement d'imperméabilisation intérieur, donc les performances ne seront pas compromises même s'il y a de l'eau dans le port de rechargement.)

LIGHTING FOR EXTREMES

FACEBOOK WECHAT
"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED

Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181
E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com
Address: 8/Floor, Spring Valley, (Wonderful Life Wisdom Valley) Meisheng Huigu Technology Industrial Park, 83 Dabao Road, Bao'an District, Shenzhen 518133, China

61.122.391.083-A1-20200811

Low-voltage Warning

When the voltage level drops below the preset level of 3V, the flashlight is programmed to downshift to a lower brightness level until Eco output is reached. When this happens in Eco output mode, the battery level indicator blinks red to remind you to recharge the battery. To ensure normal use, the flashlight will not turn off automatically and will work till the battery level runs out or the protection board activates.

Usage and Maintenance

- Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
- Fenix recommends using an excellent quality battery.
- If the light will not be used for an extended period, remove the battery, or the light could be damaged by electrolyte leakage or battery expansion.
- Lock the light or take out the battery to prevent accidental activation during storage or transportation. Recharge a stored battery every four months to maintain optimal battery performance.
- Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare.
- Periodic cleaning of the battery contacts improves the lamp's performance as dirty contacts may cause the lamp to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:
A: The battery needs replacing.
Solution: Replace battery (Ensure battery is inserted according to the manufacturer's specifications).
B: The threads, PCB board contact or other contacts are dirty.
Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.

If the above methods don't work, please contact your authorized distributor.

Included

Fenix E28R flashlight, ARB-L18-3400 18650 rechargeable Li-ion battery, USB Type-C fast charging cable, Lanyard, Spare O-ring, User manual, Warranty card.

Warning

- This flashlight is a high-intensity lighting device capable of causing eye damage to the user or others. Avoid shining the flashlight directly into anyone's eyes.
- This flashlight will accumulate a lot of heat when used for extended periods, resulting in high temperature of the flashlight shell. Pay attention to safe use to avoid scalding.
- All information provided in this manual is subject to change without prior notice.

使用舒适度

当电路检测到温度达到60度以上,每隔10秒亮度会以5%的幅度递减,达到350lm停止递减,检测到温度小于60度,每隔10秒亮度会以5%的幅度递增,需再次切换档位回到高亮档,单击颈部开关即可。

低压警告

开机状态下,当电池电压低于3V时,手电会自动逐级降档,直到节能档为止。如果在节能档时仍然检测到电池电压低于3V,颈部的电量指示灯将开始闪烁,提示用户尽快充电。同时为了保证用户的正常使用,手电不会主动关机,将会以这样的提示方式一直持续工作至电池电量耗尽或电池保护板启动保护为止。

*注:低压警告仅对ARB-L18系列可充电锂离子电池有效。

使用与维护

- 请勿拆卸手电头部密封部件,否则会导致保修失效并可能损坏手电。
- 请使用优质电池,并且当长期不用手电时将电池从手电中取出,否则可能因部分品质不良的电池漏液或者爆炸,造成手电损坏。
- 由于颈部开关按下即可点亮,手电在包装时可能因为挤压而误点亮。如果希望避免此问题,您可以在把手装入包中前,将筒尾盖松或将其取出。
- 长期使用后,手电的防水圈可能受损。如果发现了这种情况,请您更换防水圈以维持手电的防水性能。
- 请经常清洗手电的导电接触面以保证手电的正常工作,特别是当手电出现异常的闪烁或者无法点亮时。

以下几个可能原因导致手电出现异常的闪烁或者无法点亮的原因:
原因一:电池电量不足,需要充电或更换
原因二:螺线或PCB板的导电接触面或其他接触面/接触点被弄脏了。
解决方案:用酒精棉签清理导电接触面或接触点。

如果上述方法无效,请联系经销商并按照售后服务条款保修。

包装清单

E28R手电,ARB-L18-3400 18650可充电锂离子电池,USB Type-C快充线,手柄,备用防水圈,说明书,保修卡。

警告

- 本产品亮度极高,请勿直视发光体,以免造成视力损伤。
- 本产品长时间工作时会累积大量热量,造成产品外壳温度高,请在使用时注意安全,以免烫伤。
- 本说明书上提供的所有信息若有更改,恕不另行通知。

Avviso di Bassa Tensione

Quando il livello di tensione scende al di sotto del livello preimpostato di 3 V, la torcia a programma per passare a un livello di luminosità inferiore fino al raggiungimento dell'uscita Eco. Quando ciò accade nella modalità di uscita Eco, l'indicatore del livello della batteria lampeggia in rosso per ricordare di ricaricare la batteria. Per garantire un uso normale, la torcia non si spegne automaticamente e funzionerà fino a quando il livello della batteria non si esaurisca o la scheda di protezione non si attiva.

Use e Manutenzione

- Lo smontaggio della testa sigillata può causare danni alla luce e invalidare la garanzia.
- Fenix consiglia di utilizzare una batteria di qualità eccellente.
- Se la luce non verrà utilizzata per un lungo periodo, rimuovere la batteria o la luce potrebbe essere danneggiata da perdite di elettroliti o esplosione della batteria.
- Bloccare la luce o estrarre la batteria per impedire l'attivazione accidentale durante lo stoccaggio o il trasporto. Ricaricare una batteria conservata ogni quattro mesi per mantenere prestazioni ottimali della batteria.
- L'uso a lungo termine può provocare l'usura dell'O-ring. Per mantenere una corretta tenuta all'acqua, sostituire l'anello con un ricambio approvato approved.
- La pulizia periodica dei contatti della batteria migliora le prestazioni della lampada poiché i contatti sporchi possono far tremolare la lampada, brillare in modo intermittente o addirittura non illuminarsi per i seguenti motivi:
A: La batteria deve essere sostituita.
Soluzione: sostituire la batteria (assicurarsi che la batteria sia inserita in base alle specifiche del produttore).

Incluso Nella Confezione

Torcia Fenix E28R, batteria ricaricabile agli ioni di litio ARB-L18-3400 18650, cavo di ricarica rapida USB tipo C, cordino, o-ring di ricambio, manuale dell'utente, scheda di garanzia.

Avvertenze

- Questa torcia è un dispositivo di illuminazione ad alta intensità in grado di causare danni agli occhi dell'utente o di altri. Evita di far brillare la torcia direttamente negli occhi di chiunque.
- Questa torcia accumulerà molto calore se utilizzata per periodi prolungati, provocando un'alta temperatura del guscio della torcia. Prestare attenzione all'uso sicuro per evitare scaldori.
- Tutte le informazioni fornite in questo manuale sono soggette a modifiche senza preavviso.

Indication de basse tension

Lorsque le niveau de voltage descend sous les 3V, la lampe est programmée pour passer au mode de puissance inférieur, et ce jusqu'à ce que le mode Eco soit atteint. Lorsque cela arrive en mode Eco, l'indicateur de niveau de batterie clignotera en rouge pour rappeler qu'il faut recharger. Pour permettre son utilisation, la lampe ne s'éteindra qu'automatiquement et continuera de fonctionner jusqu'à l'épuisement complet de la batterie ou lorsque le circuit de protection s'active.

Utilisation et Entretien

- Démontez la tête, qui est scellée, de la lampe risque de l'endommager et cela annule donc la garantie.
- Fenix recommande d'utiliser une batterie de qualité.
- Si la lampe n'est pas utilisée durant une longue période, retirez la batterie, car la lampe pourra être endommagée par une fuite d'électrolyte ou une explosion de la batterie.
- Verrouillez la lampe ou retirez la batterie pour éviter une activation accidentelle pendant le stockage ou le transport. Rechargez une batterie stockée tous les quatre mois pour maintenir des performances optimales de la batterie.
- Sur le long terme, le joint torique peut se détériorer. Pour maintenir une étanchéité parfaite, remplacez-le avec un modèle approuvé.
- Le nettoyage régulier des contacts améliore les performances de la lampe, car des contacts sales peuvent amener celle-ci à vaciller, à s'allumer par intermittence voir à ne pas s'allumer pour les raisons suivantes:
A: Les batteries doivent être remplacées.
Solution: Remplacez les batteries (vérifiez qu'elles sont insérées conformément aux instructions du fabricant).
B: Les fils, les contacts de la carte de circuit imprimé et les autres contacts sales.
Solution: Nettoyez les contacts avec un coton-tige légèrement imbibé d'alcool.

Contenu

Lampe torche E28R, batterie Li-ion Fenix ARB-L18-3400 18650, câble de rechargement USB Type-C, dragonne, joint torique de rechange, manuel d'utilisation, carte de garantie.

Avvertimento







(Spanish) Linterna Fenix E28R
<ul style="list-style-type: none">Potencia máxima de 1500 lúmenes y distancia máxima de 200 metros. Utiliza el LED blanco frío Luminus SST40 con una vida útil de 50.000 horas. Incluye una batería recargable de iones de litio 18650 ARB-L18-3400, compatible con dos baterías de litio CR123A. USB tipo C de carga rápida, tratamiento de impermeabilización interior. Lente óptica ultradelgada para haz suave y equilibrado. Selección de potencia simple con interruptor lateral. Indicación de nivel de batería al encendido y advertencia de bajo voltaje. Hecho de aluminio A6061-T6. Acabado anti-abrasivo, anodizado duro de tipo premium HAIII. Tamaño: 4.29" x 1.04" x 0.89" / 109 x 26.5 x 22.6 mm. Peso: 2.33 oz / 66 gramos (sin incluir la batería).

Instrucciones de Operación
Encendido/Apagado <p>Con la luz desbloqueada, mantenga presionado el interruptor lateral durante 0.5 segundos para encender / apagar la luz.</p> Selección de Potencias <p>Con la luz encendida, haga clic en el interruptor lateral para recorrer a través de Turbo→Eco→Bajo→Medio→Alto.</p> Bloqueo/Desbloqueo <p>Bloqueo: con la luz apagada, haga doble clic en el interruptor dentro de 0.5 segundos para bloquear la luz, la luz parpadeará dos veces en Eco para indicar el estado bloqueado.</p> <p>Desbloqueo: con la luz bloqueada, haga doble clic en el interruptor dentro de 0.5 segundos, la luz se desbloqueará y activará en Eco.</p> <p>En estado bloqueado, hacer clic o presionar el interruptor activará 2 parpadeos de un segundo en Eco para indicar el estado bloqueado.</p> Estrobo <p>Con la luz encendida / apagada, presione y mantenga presionado el interruptor lateral durante 1.2 segundos para ingresar a Estrobo, haga clic nuevamente en el interruptor lateral para volver a la potencia utilizada anteriormente.</p> Circuito inteligente de memoria <p>La linterna memoriza la última potencia usada excluyendo estroboscópico. Cuando se enciende nuevamente, la linterna comienza con la última potencia usada.</p>
Reemplazo de batería
Desatornille la cola de la luz e inserte la batería con el lado del ánodo (+) hacia la cabeza de la luz, luego atornille nuevamente la cola de la luz.

(Japanese) Fenix E28R フラッシュライト
<ul style="list-style-type: none">明るさ最大約1500lm 照射距離最大約200m 使用光源:Luminus社製 SST40 CW LED ARB-L18-3400 18650 リチウムイオン充電電池を1本搭載、CR123A リチウム電池も使用可能 充電端子:防水仕様USB Type-C端子 集光機構には薄型レンズを採用 大型スイッチ搭載・簡単操作でモード変更可能 バッテリー残量インジケータと低電圧警告機能を搭載(起動時に確認可能) 本体材質:A6061-T6 アルミニウム 耐摩耗処理としてType-III硬質アルマイト表面処理を採用 サイズ(約):109mm× 26.5mm× 22.6mm 重量:約66g(電池除く)
使用方法
点灯/消灯方法 <p>サイドスイッチを約0.5秒間長押しすることで点灯/消灯ができます。</p> モード変更方法 <p>点灯状態でサイドスイッチを1回押すと、以下の繰り返しでモードが切り替わります</p> Turboモード→Ecoモード→Lowモード→Medモード→Highモード
ロックアウト機能 <p>ロック方法:消灯状態でスイッチを2回連続(約0.5秒の間に2回)で押すと、スイッチをロックすることができます。ロックした際、Ecoモードの明るさでライトが回点滅します。</p> <p>ロック解除方法:ロックされた状態でスイッチを2回連続(約0.5秒の間に2回)で押すと、ロックを解除することができます。解除した際、Ecoモードの明るさでライトが点灯します。</p> <p>ロックされた状態でスイッチを押すと、ロック状態であることを示すためにEcoモードで2回点滅します。</p> Strobeモード <p>点灯/消灯状態でサイドスイッチを約1.2秒間長押しすると、Strobeモードになります。この状態でサイドスイッチを1回押すと、Strobeモードに変更する前に使用していたモードに戻ります。</p> インジケント記憶回路 <p>消灯直前に選択した出力レベル(ストロボを除く)を記憶します。前回使用した出力レベルで再点灯を開始します。</p>

(German) Fenix E28R LED Taschenlampe
<ul style="list-style-type: none">1500 Lumen maximale Helligkeit und 200 Meter maximale Reichweite. Nutzt eine Luminus SST40 cool white LED mit 50.000 Stunden Lebensdauer. Inkl. 1x ARB-L18-3400 18650 Lilon Akku, Kann im Notfall auch mit 2 Stück CR123A Batterien betrieben werden (außen verbolen!) Schnelles Laden über USB Type-C Buchse, innen gekapselt. Ultradünne optische Linse für einen gleichmäßigen weichen Lichtstrahl. Einfache Helligkeitswahl über den seitlichen Schalter. Kapazitätsanzeige beim Starten und Warnung bei geringer Spannung. Gefertigt aus A6061-T6 Aluminium. Premium Typ HAIII hart anodisierte Oberfläche. Größe: 109 x 26,5 x 22,6 mm. Gewicht: 66 Gramm (ohne Akku).
BEDIENUNG
Ein- und Ausschalten <p>Drücken Sie bei nicht aktivierter Bediensperre den Schalter für 0,5 Sekunden, um die Taschenlampe ein- oder auszuschalten.</p> Wahl der Helligkeitsstufe <p>Beim Einschalten startet die Taschenlampe in der Helligkeitsstufe „Turbo“. Drücken Sie bei eingeschalteter Taschenlampe kurz, um endlos zwischen den Helligkeitsstufen zu wechseln: Turbo→Eco→Dunkel→Mittel→Hell.</p> Aktivieren und Deaktivieren der Bediensperre <p>Aktivieren: Drücken Sie bei ausgeschalteter Taschenlampe zweimal binnen 0,5 Sekunden den Schalter. Das zweimalige Blinken zeigt die Aktivierung der Bediensperre an.</p> <p>Deaktivieren: Drücken Sie zweimal binnen 0,5 Sekunden den Schalter. Die Bediensperre wird deaktiviert und die Helligkeitsstufe Eco leuchtet.</p> <p>Wird bei aktivierter Bediensperre der Schalter anderweitig gedrückt, so blinkt das Licht 2 mal auf, um die aktivierte Bediensperre zu erinnern.</p> Aktivieren den Strobe <p>Drücken Sie den Schalter für 1,2 Sekunden, um in den Strobe-Modus zu wechseln. Drücken Sie den Schalter kurz, um den Strobo-Modus wieder zu beenden. Die Taschenlampe wechselt dann in die zuletzt genutzte Helligkeitsstufe zurück.</p> Memory-Funktion <p>Die Taschenlampe wählt beim erneuten Einschalten automatisch die zuletzt genutzte konstante Helligkeitsstufe an.</p>
Akkuwechsel
Schrauben Sie das Akkukorb der Taschenlampe auf, um den Akku zu entnehmen und gegen einen neuen Akku auszutauschen. Wechseln Sie bei der Nutzung von 2 Stück Batterien diese immer paarweise aus.

(Russian) Фонарь Fenix E28R
<ul style="list-style-type: none">Максимальная яркость 1500 люмен, максимальная дистанция луча - 200 метров. Светодиод LUMINUS SST40 колпачной формы, ресурс 50.000 часов. Элементы питания: 1 аккумулятор ARB-L18-3400 18650 Li-ион в комплекте, совместно с двумя литиевыми батарейками CR123A. Быстрая зарядка через порт USB Type-C с внутренней водонепроницаемой защитой. Ультратонкие оптические линзы создают мягкий и сбалансированный луч. Прослойка выбор режимов боковой кнопки. Индикация уровня заряда батарей в меню и предупреждение о низком напряжении. Материал корпуса: алюминий A6061-T6. Покрытие корпуса: премиальное высокопрочное анодирование HAIII степени жесткости, устойчиво к истиранию. Размеры: 109 x 26,5 x 22,6 мм. Вес: 66 г (без элементов питания).
Управление фонарем
Включение/Выключение <p>Когда фонарь разблокирован, нажмите и удерживайте боковую кнопку 0,5 секунд, чтобы включить/выключить фонарь.</p> Выбор режима <p>Когда фонарь включен, однократно нажмите на боковую кнопку, чтобы выбрать режим: Turbo→Eco→Минимальный→Средний→Максимальный.</p> Заблокировать/Разблокировать <p>Заблокировать: когда фонарь включен, дважды нажмите на боковую кнопку в течение 0,5 секунд, чтобы заблокировать фонарь. Фонарь мигнет дважды в Эко режиме показывая, что он заблокирован.</p> <p>Разблокировать: когда фонарь заблокирован, дважды нажмите на боковую кнопку в течение 0,5 секунд. Фонарь будет разблокирован и включен в Эко режиме.</p> <p>В заблокированном состоянии любое нажатие на кнопку включает 2 мигания по одной секунде в Эко режиме, чтобы показать, что фонарь заблокирован.</p> Строб <p>Когда фонарь включен/выключен, нажмите и удерживайте боковую кнопку 1,2 секунды, чтобы войти в режим Стробоскопа. Снова однократно нажмите на кнопку, чтобы вернуться в предыдущий режим яркости.</p> Автоматическое запоминание режима <p>Фонарь запоминает последний выбранный режим яркости (за исключением Стробоскопа). В следующий раз фонарь включится в последнем использованном режиме яркости.</p>
Замена элементов питания
Откройте крышку в хвостовой части и вставьте батарею анодом (+) по направлению к головной части фонаря. Закрутите крышку и протестируйте фонарь.

Parámetros Técnicos						
ANSI/PLATO FL1	TURBO	ALTO	MEDIO	BAJO	ECO	ESTROBO
 POTENCIA	1500 lúmenes	800 lúmenes	350 lúmenes	150 lúmenes	30 lúmenes	1500 lúmenes
 AUTONOMIA	2 horas 5 minutos*	2 horas 30 minutos	6 horas	17 horas 15 minutos	73 horas 35minutos /	/
 DISTANCIA	200 metros	140 metros	90 metros	61 metros	28 metros	/
 INTENSIDAD	9433 candelas	4574 candelas	1970 candelas	894 candelas	189 candelas	/
 RESISTENCIA A IMPACTOS	1 metro					
 SUMERGIBLE	IP68					

Nota: Las especificaciones anteriores son de los resultados producidos por Fenix a través de sus pruebas de laboratorio utilizando la batería recargable de iones de litio ARB-L18-3400 18650 incluida, a una temperatura de 21 ± 3 ° C y una humedad relativa entre 5% y 80%. El rendimiento real de este producto puede variar según los diferentes entornos de trabajo y la batería real utilizada.



















* La potencia Turbo se mide en total de tiempo de ejecución, incluida la baja de potencia debido a la temperatura o al mecanismo de protección.

Especificaciones de batería			
TIPO	DIMENSION	VOLTAJE NOMINAL	USABILIDAD
Fenix ARB-L18 series	18650	3.6V	Recomendada <input checked="" type="checkbox"/>
Batería no recargable(LiIo)	CR123A	3V	Usable (no para cargar) <input checked="" type="checkbox"/>
Batería Recargable (Li-Ion)	18650	3.6V/3.7V	Precaución <input type="checkbox"/>
Batería Recargable (Li-Ion)	16340	3.6V/3.7V	Prohibida <input checked="" type="checkbox"/>
Batería Recargable (LiFePO4)	16340	3.2V	Prohibida <input checked="" type="checkbox"/>
Batería Recargable (LiFePO4)	18650	3.2V	Prohibida <input checked="" type="checkbox"/>



















Advertencia: No mezcle baterías de diferentes marcas, tamaños, capacidades o tipos. Hacerlo podría dañar la linterna o las baterías que se están utilizando.



















- * Las baterías de iones de litio 18650 son celdas patentadas diseñadas para aplicaciones comerciales y deben tratarse con precaución y manejarse con cuidado. Solo use baterías de calidad con protección de circuito para reducir el riesgo de combustión o explosión; pero el daño de la celda o cortocircuito son riesgos potenciales que asume el usuario.

Carga
<ol style="list-style-type: none">Primero apague la luz y conecte la toma USB A del cable de carga a una toma de corriente, luego conecte la toma USB tipo C del cable de carga a la luz. El indicador se mostrará rojo durante la carga y se volverá verde cuando esté completamente cargado. Una vez completada la carga, asegúrese de cerrar la cubierta antipolvo. (La luz presenta un tratamiento de impermeabilización interior, por lo que el rendimiento no se verá comprometido incluso si hay agua en el puerto de carga).

仕様																																																	
<table> <tbody><tr> <th>ANSI/PLATO FL1</th> <th>TURBOモード</th> <th>HIGHモード</th> <th>MEDモード</th> <th>LOWモード</th> <th>ECOモード</th> <th>STROBEモード</th> </tr> <tr> <td> 明るさ</td> <td>1500 lm</td> <td>800 lm</td> <td>350 lm</td> <td>150 lm</td> <td>30 lm</td> <td>1500 lm</td> </tr> <tr> <td> 点灯時間</td> <td>2時間5分*</td> <td>2時間30分</td> <td>6時間</td> <td>17時間15分</td> <td>73時間35分</td> <td>/</td> </tr> <tr> <td> 照射距離</td> <td>200 m</td> <td>140 m</td> <td>90 m</td> <td>61 m</td> <td>28 m</td> <td>/</td> </tr> <tr> <td> 最大光度</td> <td>9433 cd</td> <td>4574 cd</td> <td>1970 cd</td> <td>894 cd</td> <td>189 cd</td> <td>/</td> </tr> <tr> <td> 落下耐久</td> <td colspan="6">1 m</td> </tr> <tr> <td> 保護等級</td> <td colspan="6">IP68</td> </tr> </tbody></table> <p>※上記の数値は、Fenix ARB-L18-3400/リチウムイオン充電電池を用いたFenix試験室(室温21±3℃、湿度50%・80%)でのテスト時の数値であり、実際の数値は使用環境や個体差、バッテリーの状態によって異なります</p> <p>* Turboモードでの点灯時間は、過熱保護機能により明るさが抑えられた状態の点灯時間も含んでいます。</p>	ANSI/PLATO FL1	TURBOモード	HIGHモード	MEDモード	LOWモード	ECOモード	STROBEモード	 明るさ	1500 lm	800 lm	350 lm	150 lm	30 lm	1500 lm	 点灯時間	2時間5分*	2時間30分	6時間	17時間15分	73時間35分	/	 照射距離	200 m	140 m	90 m	61 m	28 m	/	 最大光度	9433 cd	4574 cd	1970 cd	894 cd	189 cd	/	 落下耐久	1 m						 保護等級	IP68					
ANSI/PLATO FL1	TURBOモード	HIGHモード	MEDモード	LOWモード	ECOモード	STROBEモード																																											
 明るさ	1500 lm	800 lm	350 lm	150 lm	30 lm	1500 lm																																											
 点灯時間	2時間5分*	2時間30分	6時間	17時間15分	73時間35分	/																																											
 照射距離	200 m	140 m	90 m	61 m	28 m	/																																											
 最大光度	9433 cd	4574 cd	1970 cd	894 cd	189 cd	/																																											
 落下耐久	1 m																																																
 保護等級	IP68																																																
使用可能電池																																																	
<table> <tbody><tr> <th>種類</th> <th>サイズ</th> <th>公称電圧</th> <th>使用可否</th> </tr> <tr> <td>Fenix ARB-L18シリーズ</td> <td>18650</td> <td>3.6V</td> <td>使用可能(推奨) <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>リチウム電池</td> <td>CR123A</td> <td>3V</td> <td>使用可能(充電機能は利用不可) <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>リチウムイオン充電電池</td> <td>18650</td> <td>3.6V/3.7V</td> <td>使用可能 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>リチウムイオン充電電池</td> <td>16340</td> <td>3.6V/3.7V</td> <td>使用不可 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>LiFePO4 充電電池</td> <td>16340</td> <td>3.2V</td> <td>使用不可 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>LiFePO4 充電電池</td> <td>18650</td> <td>3.2V</td> <td>使用不可 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> </tbody></table> <p>警告: 前述の異なる種類・銘柄・容量の電池を混用しないでください。ライト本体や使用している電池の故障の原因になります。</p> <p>* 18650/リチウムイオン充電電池は産業用として設計された電池であるため、取り扱いは十分に注意する必要があります。保護回路の故障の充電電池は発火や爆発などの危険性が低くなりますが、外部から衝撃を加えたり、ショートをさせた場合は危険ですと決まっています。</p>	種類	サイズ	公称電圧	使用可否	Fenix ARB-L18シリーズ	18650	3.6V	使用可能(推奨) <input checked="" type="checkbox"/>	リチウム電池	CR123A	3V	使用可能(充電機能は利用不可) <input checked="" type="checkbox"/>	リチウムイオン充電電池	18650	3.6V/3.7V	使用可能 <input type="checkbox"/>	リチウムイオン充電電池	16340	3.6V/3.7V	使用不可 <input checked="" type="checkbox"/>	LiFePO4 充電電池	16340	3.2V	使用不可 <input checked="" type="checkbox"/>	LiFePO4 充電電池	18650	3.2V	使用不可 <input checked="" type="checkbox"/>																					
種類	サイズ	公称電圧	使用可否																																														
Fenix ARB-L18シリーズ	18650	3.6V	使用可能(推奨) <input checked="" type="checkbox"/>																																														
リチウム電池	CR123A	3V	使用可能(充電機能は利用不可) <input checked="" type="checkbox"/>																																														
リチウムイオン充電電池	18650	3.6V/3.7V	使用可能 <input type="checkbox"/>																																														
リチウムイオン充電電池	16340	3.6V/3.7V	使用不可 <input checked="" type="checkbox"/>																																														
LiFePO4 充電電池	16340	3.2V	使用不可 <input checked="" type="checkbox"/>																																														
LiFePO4 充電電池	18650	3.2V	使用不可 <input checked="" type="checkbox"/>																																														
電池交換方法																																																	
<p>テールキャップを開けて、充電電池のプラス極がライトの先端方向を向くように電池を入れてください。その後、テールキャップをしゅっりと閉めてください。</p>																																																	
充電方法																																																	
<ol style="list-style-type: none">消灯状態で、充電ケーブルのUSB Type-C側をライト本体の充電端子に接続してください。 充電中はインジケータが赤色に点灯します。充電が完了するとインジケータが緑色に点灯します。 充電が完了したら、本体から充電ケーブルを外して防塵キャップを取り付																																																	

自動減光機能
<p>時間制限による自動減光</p> <p>Turboモードで1分間点灯すると、30秒以内に900lmに減光します。</p> <p>過熱保護機能による自動減光</p> <p>Turboモードで長時間使用すると、LEDの発熱で本体が高温になります。ライト本体の温度が60℃以上になると、過熱保護機能によって10秒おきに5%づつ減光します。本体が60℃以上である間、減光は350lmになるまで継続します。</p>

Technische Daten																																																	
<table> <tbody><tr> <th>ANSI/PLATO FL1</th> <th>TURBO</th> <th>HELL</th> <th>MITTEL</th> <th>DUNKEL</th> <th>ECO</th> <th>STROBE</th> </tr> <tr> <td> HELLIGKEIT</td> <td>1500 Lumen</td> <td>800 Lumen</td> <td>350 Lumen</td> <td>150 Lumen</td> <td>30 Lumen</td> <td>1500 Lumen</td> </tr> <tr> <td> BRENNDAUER</td> <td>2 Stunden 5 Minuten*</td> <td>2 Stunden 30 Minuten</td> <td>6 Stunden</td> <td>17 Stunden 15 Minuten</td> <td>73 Stunden 35 Minuten /</td> <td>/</td> </tr> <tr> <td> REICHWEITE</td> <td>200 Meter</td> <td>140 Meter</td> <td>90 Meter</td> <td>61 Meter</td> <td>28 Meter</td> <td>/</td> </tr> <tr> <td> INTENSITÄT</td> <td>9433 Candela</td> <td>4574 Candela</td> <td>1970 Candela</td> <td>894 Candela</td> <td>189 Candela</td> <td>/</td> </tr> <tr> <td> STOBFESTIGKEIT</td> <td colspan="6">1 Meter</td> </tr> <tr> <td> UNTERTAUCHBAR</td> <td colspan="6">IP68</td> </tr> </tbody></table> <p>Hinweis: Die zuvor genannten Werte wurden im Fenix Labor bei 21±3°C und 50% Luftfeuchtigkeit unter Verwendung des Fenix ARB-L18-3400 18650 Lilon Akku ermittelt. Je nach Umgebung, Alter, verwendetem Akku und Akkunuzung können die Werte abweichen.</p> <p>* Die Brenndauer in 'Turbo' ist inkl. der verminderten Helligkeit aufgrund der eingebauten Temperatursicherung gemessen.</p>	ANSI/PLATO FL1	TURBO	HELL	MITTEL	DUNKEL	ECO	STROBE	 HELLIGKEIT	1500 Lumen	800 Lumen	350 Lumen	150 Lumen	30 Lumen	1500 Lumen	 BRENNDAUER	2 Stunden 5 Minuten*	2 Stunden 30 Minuten	6 Stunden	17 Stunden 15 Minuten	73 Stunden 35 Minuten /	/	 REICHWEITE	200 Meter	140 Meter	90 Meter	61 Meter	28 Meter	/	 INTENSITÄT	9433 Candela	4574 Candela	1970 Candela	894 Candela	189 Candela	/	 STOBFESTIGKEIT	1 Meter						 UNTERTAUCHBAR	IP68					
ANSI/PLATO FL1	TURBO	HELL	MITTEL	DUNKEL	ECO	STROBE																																											
 HELLIGKEIT	1500 Lumen	800 Lumen	350 Lumen	150 Lumen	30 Lumen	1500 Lumen																																											
 BRENNDAUER	2 Stunden 5 Minuten*	2 Stunden 30 Minuten	6 Stunden	17 Stunden 15 Minuten	73 Stunden 35 Minuten /	/																																											
 REICHWEITE	200 Meter	140 Meter	90 Meter	61 Meter	28 Meter	/																																											
 INTENSITÄT	9433 Candela	4574 Candela	1970 Candela	894 Candela	189 Candela	/																																											
 STOBFESTIGKEIT	1 Meter																																																
 UNTERTAUCHBAR	IP68																																																
Zur Verwendung erlaubte Akkus und Batterien																																																	
<table> <tbody><tr> <th>Typ</th> <th>Größe</th> <th>Nominelle Spannung</th> <th>Nutzbarkeit</th> </tr> <tr> <td>Fenix ARB-L18 Serie</td> <td>18650</td> <td>3.6V</td> <td>Empfohlen <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Lilon Batterien</td> <td>CR123A</td> <td>3V</td> <td>Nutzbar (Warnung: NE Aufladen) <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Lilon Akku</td> <td>18650</td> <td>3.6V/3.7V</td> <td>Achtung! <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Lilon Akku</td> <td>16340</td> <td>3.6V/3.7V</td> <td>Verboten! <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>LiFePO4 Akkus</td> <td>16340</td> <td>3.2V</td> <td>Verboten! <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>LiFePO4 Akkus</td> <td>18650</td> <td>3.2V</td> <td>Verboten! <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> </tbody></table> <p>Warnung: Mischen Sie niemals Batterien unterschiedlicher Marke, Typ, Alter und Kapazitätiszustand! Dies kann zu schweren Schäden an der Taschenlampe und den Batterien, sowie für den Nutzer führen.</p> <ul style="list-style-type: none">* 18650 Lilon Akku sind Hochleistungsakkus. Nutzen Sie ausschließlich Markenakkus mit einer Schutzschaltung gegen Über- und Unterspannung, sowie Kurzschluss.	Typ	Größe	Nominelle Spannung	Nutzbarkeit	Fenix ARB-L18 Serie	18650	3.6V	Empfohlen <input checked="" type="checkbox"/>	Lilon Batterien	CR123A	3V	Nutzbar (Warnung: NE Aufladen) <input checked="" type="checkbox"/>	Lilon Akku	18650	3.6V/3.7V	Achtung! <input type="checkbox"/>	Lilon Akku	16340	3.6V/3.7V	Verboten! <input checked="" type="checkbox"/>	LiFePO4 Akkus	16340	3.2V	Verboten! <input checked="" type="checkbox"/>	LiFePO4 Akkus	18650	3.2V	Verboten! <input checked="" type="checkbox"/>																					
Typ	Größe	Nominelle Spannung	Nutzbarkeit																																														
Fenix ARB-L18 Serie	18650	3.6V	Empfohlen <input checked="" type="checkbox"/>																																														
Lilon Batterien	CR123A	3V	Nutzbar (Warnung: NE Aufladen) <input checked="" type="checkbox"/>																																														
Lilon Akku	18650	3.6V/3.7V	Achtung! <input type="checkbox"/>																																														
Lilon Akku	16340	3.6V/3.7V	Verboten! <input checked="" type="checkbox"/>																																														
LiFePO4 Akkus	16340	3.2V	Verboten! <input checked="" type="checkbox"/>																																														
LiFePO4 Akkus	18650	3.2V	Verboten! <input checked="" type="checkbox"/>																																														
Laden																																																	
<ol style="list-style-type: none">Verbinden Sie die ausgeschaltete Taschenlampe mittels USB-C Kabel mit einer geeigneten Stromquelle. Der Indikator wird beim Laden rot und nach dem Ladeende grün leuchten. Entfernen Sie das Ladekabel und verschließen Sie die USB-C Buchse. Warnung! Laden Sie NIEMALS Batterien in der Taschenlampe auf! Laden Sie																																																	

Технические характеристики																																																	
<table> <tbody><tr> <th>ANSI/PLATO FL1</th> <th>TURBO</th> <th>МАКС</th> <th>СРЕДНИЙ</th> <th>МИН</th> <th>ЭКО</th> <th>СТРОБ</th> </tr> <tr> <td> ЯРКОСТЬ</td> <td>1500 люмен</td> <td>800 люмен</td> <td>350 люмен</td> <td>150 люмен</td> <td>30 люмен</td> <td>1500 люмен</td> </tr> <tr> <td> ВРЕМЯ РАБОТЫ</td> <td>2 часа 5 минут*</td> <td>2 часа 30 минут</td> <td>6 часов</td> <td>17 часов 15 минут</td> <td>73 часа 35 минут /</td> <td>/</td> </tr> <tr> <td> ДИСТАНЦИЯ</td> <td>200 метров</td> <td>140 метров</td> <td>90 метров</td> <td>61 метров</td> <td>28 метров /</td> <td>/</td> </tr> <tr> <td> ИНТЕНСИВНОСТЬ</td> <td>9433 кандел</td> <td>4574 кандел</td> <td>1970 кандел</td> <td>894 кандел</td> <td>189 кандел /</td> <td>/</td> </tr> <tr> <td> УДАРОПРОЧНОСТЬ</td> <td colspan="6">1 метр</td> </tr> <tr> <td> ПРИГОДНОСТЬ ДЛЯ ПОГРУЖЕНИЯ В ВОДУ</td> <td colspan="6">IP68</td> </tr> </tbody></table> <p>Примечание: параметры спецификации получены в результате лабораторного при температуре 21±3°С и влажности50%・80%. Действительные параметры фонаря могут варьироваться в зависимости от используемых элементов питания и условий окружающей среды.</p> <p>* Время работы в Turbo режиме указано суммарно, учитывая понижение режима при срабатывании защиты от перегрева.</p>	ANSI/PLATO FL1	TURBO	МАКС	СРЕДНИЙ	МИН	ЭКО	СТРОБ	 ЯРКОСТЬ	1500 люмен	800 люмен	350 люмен	150 люмен	30 люмен	1500 люмен	 ВРЕМЯ РАБОТЫ	2 часа 5 минут*	2 часа 30 минут	6 часов	17 часов 15 минут	73 часа 35 минут /	/	 ДИСТАНЦИЯ	200 метров	140 метров	90 метров	61 метров	28 метров /	/	 ИНТЕНСИВНОСТЬ	9433 кандел	4574 кандел	1970 кандел	894 кандел	189 кандел /	/	 УДАРОПРОЧНОСТЬ	1 метр						 ПРИГОДНОСТЬ ДЛЯ ПОГРУЖЕНИЯ В ВОДУ	IP68					
ANSI/PLATO FL1	TURBO	МАКС	СРЕДНИЙ	МИН	ЭКО	СТРОБ																																											
 ЯРКОСТЬ	1500 люмен	800 люмен	350 люмен	150 люмен	30 люмен	1500 люмен																																											
 ВРЕМЯ РАБОТЫ	2 часа 5 минут*	2 часа 30 минут	6 часов	17 часов 15 минут	73 часа 35 минут /	/																																											
 ДИСТАНЦИЯ	200 метров	140 метров	90 метров	61 метров	28 метров /	/																																											
 ИНТЕНСИВНОСТЬ	9433 кандел	4574 кандел	1970 кандел	894 кандел	189 кандел /	/																																											
 УДАРОПРОЧНОСТЬ	1 метр																																																
 ПРИГОДНОСТЬ ДЛЯ ПОГРУЖЕНИЯ В ВОДУ	IP68																																																
Спецификация элементов питания																																																	
<table> <tbody><tr> <th>Тип</th> <th>Размеры</th> <th>Номинальное напряжение</th> <th>Использование</th> </tr> <tr> <td>Аккумулятор Fenix ARB-L18 серии</td> <td>18650</td> <td>3.6V</td> <td>Рекомендуется <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Литиевые батареи</td> <td>CR123A</td> <td>3V</td> <td>Позволено (без зарядки) <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Аккумулятор (Li-Ion)</td> <td>18650</td> <td>3.6V/3.7V</td> <td>С осторожностью <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Аккумулятор (Li-Ion)</td> <td>16340</td> <td>3.6V/3.7V</td> <td>Запрещено <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Аккумулятор (LiFePO4)</td> <td>16340</td> <td>3.2V</td> <td>Запрещено <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Аккумулятор (LiFePO4)</td> <td>18650</td> <td>3.2V</td> <td>Запрещено <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> </tbody></table> <p>Предостережение: 1. Пожалуйста, не комбинируйте использование и новые элементы питания или элементы разных производителей, разной емкости и типа. В противном случае это повредит фонарь или элементы питания.</p> <p>* 18650 Li-Ion аккумуляторы разработаны для промышленного использования и должны быть использованы с осторожностью и беряено. Качественные аккумуляторы имеют схему защиты от перезарядки, это уменьшает риск утечки или взрыва. Возможны случаи повреждения элементов или короткое замыкание.</p>	Тип	Размеры	Номинальное напряжение	Использование	Аккумулятор Fenix ARB-L18 серии	18650	3.6V	Рекомендуется <input checked="" type="checkbox"/>	Литиевые батареи	CR123A	3V	Позволено (без зарядки) <input checked="" type="checkbox"/>	Аккумулятор (Li-Ion)	18650	3.6V/3.7V	С осторожностью <input type="checkbox"/>	Аккумулятор (Li-Ion)	16340	3.6V/3.7V	Запрещено <input checked="" type="checkbox"/>	Аккумулятор (LiFePO4)	16340	3.2V	Запрещено <input checked="" type="checkbox"/>	Аккумулятор (LiFePO4)	18650	3.2V	Запрещено <input checked="" type="checkbox"/>																					
Тип	Размеры	Номинальное напряжение	Использование																																														
Аккумулятор Fenix ARB-L18 серии	18650	3.6V	Рекомендуется <input checked="" type="checkbox"/>																																														
Литиевые батареи	CR123A	3V	Позволено (без зарядки) <input checked="" type="checkbox"/>																																														
Аккумулятор (Li-Ion)	18650	3.6V/3.7V	С осторожностью <input type="checkbox"/>																																														
Аккумулятор (Li-Ion)	16340	3.6V/3.7V	Запрещено <input checked="" type="checkbox"/>																																														
Аккумулятор (LiFePO4)	16340	3.2V	Запрещено <input checked="" type="checkbox"/>																																														
Аккумулятор (LiFePO4)	18650	3.2V	Запрещено <input checked="" type="checkbox"/>																																														
Зарядка																																																	
<ol style="list-style-type: none">Сначала выключите фонарь и подсоедините USB A разъем зарядного кабеля к источнику питания, затем подсоедините USB Type-C разъем к фонарю. Индикатор в центре кнопки загорится красным, показывая статус зарядки. Когда индикатор загорится зеленым – зарядка завершена. Как только зарядка завершится, убедитесь, что кабель отсоединен от порта. Установите на место защитную крышку, чтобы защитить порт от пыли и посторонних предметов (фонарь обладает внутренней водонепроницаемой защитой, так что если в зарядный порт есть вода, это не скажется на работоспособности). При попадании в зарядный порт воды его необходимо просушить. Порт не защищен от коррозии, поэтому при попадании соленой воды его необходимо опрестить и просушить.																																																	

Предупреждение о низком напряжении
<p>Когда напряжение упадет ниже допустимого уровня 3В, фонарь запрограммирован понижать яркость до тех пор, пока не достигнет Эко режима. В Эко режиме индикатор в режиме будет мигать красным, напоминая вам о заряде аккумулятора. Для обеспечения нормальной работы фонаря не выключайте аккумулятор и будет работать до тех пор, пока не сработает защита от перезарядки аккумулятора.</p> <p>Примечание: данная функция работает только с аккумулятором Fenix ARB-L18 18650 Li-Ion.</p>
Эксплуатация и уход
<ul style="list-style-type: none">Не разбирайте головную часть фонаря – это нарушит герметизацию и повредит фонарь, а также будет потеряна гарантия на фонарь. Рекомендуется использовать качественные элементы питания со встроеной платой защиты. Не храните длительное время фонарь вместе с элементами питания. А также извлекайте их, если истек срок хранения. Некачественные элементы питания могут дать ток и повредить фонарь. Ели вы храните аккумулятор, вы вынимайте аккумуляторы во избежание случайного включения во время хранения или транспортировки. Во время хранения перезарядкае фонаря каждые 4 месяца для поддержания оптимальной работы аккумулятора. Своевременно замените резиновые кольца, если они повреждены. Регулярно смазывайте их, а также резиновые части фонаря – это позволит предотвратить преждевременный износ деталей и обеспечит водонепроницаемость корпуса. Время от времени очищайте контакты от грязи и окисла. Особенно когда есть мерцательное мерцание света или когда фонарь не включается. Возможные причины некорректной работы. Причина А: Необходимо заменить или зарядить аккумулятор. Причина В: Замыкание или зарядка аккумулятора, сбоявода полярность. Решение А: Разъём, контакты платы или другие контакты загрязнены. Решение В: Сперва очистите контакты ватным тампоном, смоченным в растворе спирта. Если вышеописанные случаи не решают проблему, пожалуйста, обратитесь к продавцу в вашем регионе.
Комплектация
<p>Фонарь E28R, аккумулятор ARB-L18-3400 18650, кабель быстрой зарядки USB Type-C, ремешок, запасное уплотнительное кольцо, инструкция, гарантийная этикетка.</p>
Предостережение
<ul style="list-style-type: none">Внимание! Фонарь содержит источник света повышенной яркости. Избежать попадания прямого света в глаза. Фонарь накапливает большое количество тепла во время длительного работы, в результате которого становится горячим. Будьте осторожны во избежание ожогов. Информация в данной инструкции может быть изменена без предварительного уведомления.

Advertencia de bajo voltaje
<p>Cuando el nivel de voltaje cae por debajo del nivel preestablecido de 3V, la linterna se programa para reducir a una potencia mas baja hasta que se alcanza la potencia Eco. Cuando esto sucede en la potencia Eco, el indicador de nivel de batería parpadea en rojo para recordarle que debe recargar la batería. Para garantizar un uso normal, la linterna no se apagará automáticamente y funcionará hasta que se agote el nivel de batería o se active la placa de protección.</p> <p>Nota: Esto solo funciona con la batería de iones de litio Fenix ARB-L18 18650.</p>
Uso y Mantenimiento
<ul style="list-style-type: none">Desmontar la cabeza sellada puede causar daños a la luz y anulará la garantía. Fenix recomienda usar una batería de excelente calidad. Si la luz no se utilizará durante un período prolongado, retire la batería o la luz podría dañarse por fugas de electrolitos o explosión de la batería. Bloquee la linterna o saque la batería para evitar la activación accidental durante el almacenamiento o el transporte. Recargue una batería almacenada cada cuatro meses para mantener el rendimiento óptimo de la batería. El uso a largo plazo puede provocar el desgaste de las juntas tóricas. Para mantener un sello de agua adecuado, reemplace la junta tórica con un repuesto aprobado. La limpieza periódica de los contactos de la batería mejora el rendimiento de la linterna, ya que los contactos sucios pueden hacer que la luz parpadee, brille de forma intermitente o incluso no se ilumine por los siguientes motivos: <ul style="list-style-type: none">A la batería necesita ser reemplazada. Solución: reemplace la batería (asegúrese de que la batería esté insertada de acuerdo con las especificaciones del fabricante). Bloquee, el contacto de la placa PCB u otros contactos están sucios. Solución: Limpie los puntos de contacto con un bastoncillo de algodón empapado en alcohol isopropílico. Si los métodos anteriores no funcionan, comuníquese con su distribuidor autorizado.
Incluye
<p>Linterna Fenix E28R, batería recargable de iones de litio 18650 ARB-L18-3400, cable de carga rápida USB tipo C, cordón, junta tórica de repuesto, manual del usuario, tarjeta de garantía</p>
Advertencia
<ul style="list-style-type: none">Esta linterna es un dispositivo de iluminación de alta intensidad capaz de causar daños oculares al usuario u otras personas. Evite dirigir la linterna directamente a los ojos de nadie. Esta linterna acumulará mucho calor cuando se usa durante períodos prolongados, lo que da como resultado una temperatura alta de la carcasa de la linterna. Presie atención al uso seguro para evitar escaldaduras. Toda la información proporcionada en este manual está sujeta a cambios sin previo aviso.

Indicador de nivel de batería
<p>Con la luz apagada, haga un solo clic en el interruptor lateral para verificar el estado de la batería, el indicador durará 3 segundos.</p> <p>Luz verde encendida: indicada 100%- 85%</p> <p>Destellos de luz verde: suficiente 85% - 50%</p> <p>Luz roja encendida: pobre 50% - 25%</p> <p>Destellos de luz roja: crítico 25% - 1%</p> <p>Nota: Esto solo funciona con la batería recargable de iones de litio Fenix ARB-L18 Series 18650.</p>

Baja de potencia inteligente
<p>Baja de potencia por tiempo</p> <p>La luz se reducirá a 900 lúmenes en 30 segundos cuando se haya usado en Turbo durante 1 minuto.</p> <p>Protección de sobre calentamiento</p> <p>La luz acumulará mucho calor cuando se usa en Turbo o Alto durante períodos prolongados. Cuando la linterna alcanza una temperatura de 60°C o superior, la luz se reducirá automáticamente en un 5% cada 10 segundos para reducir la temperatura, hasta 350 lúmenes. Cuando la temperatura se reduce por debajo de 60 °C, la luz aumentará automáticamente en un 5% cada 10 segundos, y luego le permitirá al usuario volver a seleccionar potencia Turbo.</p>

低電圧警告機能
<p>本体の温度が60℃よりも低くなると、10秒おきに5%ずつ明るくなります。この状態になると、Turboモードを再度選択できるようになります。</p>
充電電池の電圧がVを下回ると、Ecoモードでの明るさに到達するまで段階的に減光します。Ecoモードまで減光した後は、バッテリー残量インジケータが赤点滅して、電池交換が必要であることをお知らせします。低残量時でも通常使用ができるようにするため、低電圧警告機能によってライトが自動的に消灯するとはありません。電池残量がなくなった場合、あるいは電池の保護回路が作動したときにライトは消灯します。 <p>※この機能はFenix ARB-L18 18650 リチウムイオン充電電池でのみ作動します。</p>
使用上の注意
<ul style="list-style-type: none">ライト本体を分解しないでください。分解された場合、保証適用外となります。 粗悪品の電池は使用しないでください。 長期間ライトを使用しない場合は、本体から電池を取り出して保管してください。電池の液漏れや爆発が起きる恐れがあります。 誤点灯を防ぐため、保管するときや持ち運ぶときは電池を取り外すかロックアウト機能を使用してください。 リングを長期間の使用によって摩耗します。防水性能を維持するため、摩耗した場合はリングを交換してください。 以下の理由によって、ライトが点灯しなかったり、ちらつきが発生したりすることがあります。 <p></p>